



VÝROČNÁ SPRÁVA
2017

Obsah:

- 1, Predstavujeme....Carmel centrum, n. o.
- 2, Organizačná štruktúra
 - a, Správna rada
 - b, Riaditeľ
 - c, Revízor
 - d, Personálne obsadenie podľa projektov
 - e, Pracovné úväzky
- 3, Zasadnutia správnej rady
- 4, Projekt „Kaviareň Carmel Café“
- 5, Projekt „Detské tábory“
- 6, Projekt „Otvorená ruka“
- 7, Spolupráca na projektoch s inými organizáciami
- 8, Finančná správa
- 9, Kontaktné údaje organizácie
- 10, Zoznam príloh

1, Predstavujeme....Carmel centrum n.o.

Nezisková organizácia Carmel centrum, n.o. bola zriadená reformovaným cirkevným zborom v Sečovciach v roku 2015, ako nástupná organizácia zaniknutej Carmel n. o. (ktorá vznikla v roku 2012). Stručná charakteristika našej práce je zhrnutá v našom poslaní:

- ✓ Organizujeme a podporujeme misijné a diakonické aktivity pre rôzne vekové skupiny ľudí, od najmenších až po seniorov
- ✓ Poskytujeme pomoc na úrovni sociálnej a duchovnej podpory cez rôzne pravidelné aj nepravidelné stretnutia alebo aj formou priamej podpory núdznym občanom
- ✓ Vytvárame slobodný a otvorený priestor komunitného centra s kaviarňou v našom meste.

Ďakujeme za dôveru našim pravidelným aj nepravidelným darcom. Ďakujeme návštevníkom kaviarne Carmel Café, všetkým našim podporovateľom a sympatizantom. Veríme, že zmysluplnosť činnosti tejto organizácie je odzrkadlená v tých, ktorí tieto aktivity „žijete“ – či už ako prijímatelia služieb alebo aj tí, ktorí nám pomáhajú naplňať naše ciele. Naša činnosť existuje hlavne vďaka Božej milosti.

2, Organizačná štruktúra

A, Správna rada je v zložení:

1. Miroslav Kovaľ, Mgr. – člen správnej rady
2. Zlata Marcinová, Mgr. – členka správnej rady
3. Zuzana Brindová – členka správnej rady
4. Ľubomír Slávik, MUDr. – člen správnej rady
5. Michaela Antolíková – členka správnej rady
6. Mária Brecková, PaedDr. – členka správnej rady
7. Martin Virík, Ing. – predseda správnej rady

B, Štatutárny zástupca

Riaditeľka - Zuzana Némethová

C, Revízor

Kontrolu finančného hospodárenia zabezpečuje Ing. Jana Čáčková.

V uplynulom roku nenastali žiadne personálne zmeny na pozíciách členov správnej rady, ani v pozícii riaditeľky či revízorky.

D, Personálne obsadenie v projektoch a sekciách:

- ✓ **Projekt kaviareň Carmel Café**
 - koordinátorka: Eva Viriková
 - členovia pracovného tímu: Zuzana Némethová, Michaela Antolíková, Jana Kovaľová, Michaela Vasiľová, Timotej Slávik, Nina Sláviková
- ✓ **Projekt Otvorená ruka**
 - koordinátor: Martin Virik
 - členovia pracovného tímu: Zuzana Némethová, Miroslav Kovaľ, Andrea Jenčíková, Zuzana Brindová
- ✓ **Projekt Detské tábory**
 - koordinátor: Ľubomír Slávik
 - členovia pracovného tímu: Zuzana Némethová, Mária Brecková, Marianna Sláviková, Matej Nagy, Jakub Slávik
- ✓ **Opatrovateľská služba – administrácia**
 - koordinátor - Zuzana Némethová
 - členovia pracovného tímu: Miroslav Kovaľ, Zlata Marcinová, Andrea Jenčíková, Jana Kratochvílová, Alena Hapštáková
- ✓ **Spolupráca Borda**
 - členovia pracovného tímu: Ľubomír Slávik, Miroslav Klč, Martin Virik, Zuzana Némethová
- ✓ **Vzťah s verejnosťou (web,...)**
 - členovia tímu: Zuzana Némethová, Martin Virik, Eva Viriková

E, Pracovné úväzky

V roku 2017 organizácia zamestnávala:

- tri osoby na čiastočný pracovný úväzok formou pracovnej zmluvy,
- neskôr (z pôvodných 3) jednu osobu na základe zmluvy o dobrovoľníckej činnosti,
- dvoch študentov na základe dohody o brigádnickej práci študentov
- pre potreby pomocných prác v spolupráci so seniorátom a chatou Borda, sme zamestnávali krátkodobo niekoľko osôb na základe dohody o pracovnej činnosti, resp. dohody o brigádnickej práci študentov.

3, Zasadnutia správnej rady

V roku 2017 sa zasadnutia správnej rady konali na podnet predsedu správnej rady celkovo dvakrát.

Na stretnutí správnej rady dňa 28. 02. 2017 sa riešili tieto body:

- ✓ Zhodnotenie jednotlivých projektov na základe sumárnych správ
- ✓ Pripomienky a schvaľovanie dokumentov výročnej správy a finančnej závierky za rok 2016, vrátane revíznej správy revízorky
- ✓ Schvaľovanie pracovnej náplne riaditeľky n. o.
- ✓ Schvaľovanie znenia zmluvy o administrácii opatrovateľskej služby zriadenej pod Reformovaným kresťanským zborom Sečovce
- ✓ Schvaľovanie znenia zmluvy o výpožičke – pre účely využívania objektu chaty Borda pre aktivity organizácie, ako aj pre využitie na projekty iných kresťanských spoločenstiev
- ✓ Návrh a schvaľovanie príspevku pre Reformovaný kresťanský zbor v Sečovciach

Na stretnutí správnej rady dňa 10. 10. 2017 sa riešilo:

- ✓ Podrobný sumár projektov, ktoré už prebehli v roku 2017 (biblické tábory), resp. priebežné správy projektov Carmel Café, Otvorená ruka
- ✓ Schválenie návrhu na zriadenie samostatnej terénnej opatrovateľskej služby
- ✓ V spolupráci Borda – Carmel centrum n.o. – informácia o plánovanom vzniku novej spoločnosti s ručením obmedzeným na správu chaty Borda. Návrh majiteľov chaty na ďalšiu spoluprácu formou administrácie, či inej spolupráce s Carmel centrom n.o.

4, Projekt - kaviareň

Kaviareň Carmel Café vznikala s myšlienkou vytvoriť priestor v rámci mesta, ktorý bude otvorený pre širšiu verejnosť a bude poskytovať bezpečný priestor pre rodiny s deťmi, kultúrne predstavenia, či myšlienkovú hodnotnú aktivitu a akcie. Od otvorenia kaviarne verejnosti sa nám podarilo niekoľko akcií, ktoré niesli práve tieto myšlienky a mali potenciál komunikovať ich širšej verejnosti.

V roku 2016 nastala zmena vo vedení tímu kaviarne. Koordinátorkou projektu sa od 1. októbra 2016 stala Eva Viriková ako zodpovedná vedúca prevádzky. Prípravný tím Carmel Café sa stretáva každé tri mesiace, prípadne podľa potreby. Na stretnutiach sa tvorí program na nasledujúce dva až tri mesiace.

Kaviareň Carmel café je pre verejnosť otvorená od utorka do nedele v čase 14.00 - 20.00. V čase otvorenej kaviarne je návštevníkom k dispozícii čítareň, v ktorej si môžu posediť pri zaujímavých tituloch, a tiež si môžu knihy požičať, či zakúpiť. V letných mesiacoch je prístupná vonkajšia terasa s posedením a detským kútikom, preliezkami a oddychovou záhradou.

V priestore kaviarne majú možnosť prezentovať svoju prácu a výrobky miestni či lokálni výrobcovia. V minulom roku sa k nim pridali aj producenti kvalitných káv a čokolád. Aktuálne u nás nájdete túto ponuku výrobkov:

- ✓ ručne vyrábané módne doplnky značky Barut
- ✓ originálne drevené doplnky a hračky značky Od buka do buka
- ✓ háčkované hračky a doplnky značky Lu-LuLik,
- ✓ domáci ručne zbieraný a sušený mak z Michaloviec
- ✓ ručne vyrábaná kvalitná čokoláda značky Maria Soltés Chocolaterie
- ✓ čerstvo pražená výberová káva značky Žarno
- ✓ vlastné výrobky Carmel centra a Carmel Café
- ✓ kresby a maľby Michaely Vasiľovej, ktorá má v kaviarni dlhodobu vystavené obrazy.

Kaviareň od svojho vzniku používa aj miestny cirkevný zbor a cirkevné orgány na svoje zborové stretnutia, pravidelné schôdze, detské besiedky. V čase adventu a Vianoc sú to viaceré aktivity ako napr. koncerty a tiež nácvik vianočnej hry, ktorú pripravujeme a prezentujeme ako spoločný projekt Carmel centra a RKCS Sečovce. Počas roka sa v kaviarni organizovalo niekoľko rodinných osláv, spoločné adventné besiedky žiakov a rodičov zo ZŠ Obchodná v Sečovciach. Výpočet ďalších týchto akcií nájdete v prílohe č. 1 tejto výročnej správy.



5, Projekt „Detské tábory“

Práci s deťmi sa venujeme v Carmel centre priebežne počas celého roka. Okrem množstva lákavých podujatí pripravovaných v kaviarni Carmel Café, sa stretávame s deťmi aj na táboroch a klubových stretnutiach. Tu sa rôznymi zaujímavými aktivitami (hrami, piesňami, lekciami, tvorivými aj pohybovými aktivitami) snažíme priblížiť deťom a poukázať im na biblické pravdy – ako ich dokážu viesť a aplikovať vo svojich životoch.

- ✓ Clubbook – sú biblické stretnutia detí, na ktorých cyklicky preberáme jednotlivé biblické príbehy formou originálnych hier a zábavných aktivít. Počas celého roka sa venujeme deťom určitej biblickej téme, ktorá následne vyústi v lete do tábora, ktorý pripravujeme individuálne pre deti aj dorastencov. Našou ambíciou je využiť potenciál týchto stretnutí – konkrétne pripravené hry a podklady aj v iných zboroch, spoločenstvách, kde bude túžba a chuť pracovať s deťmi
- ✓ Tábory „Borda“ - Srdce na dlani – bol názov tohtoročného letného tábora, vychádzajúc z Pavlovho listu Filemonovi. Letné tábory pravidelne organizujeme v dvoch samostatných turnusoch, jednom pre mladšie deti (do 12 rokov) a druhom pre staršie deti (od 13 rokov). Bohatý a zaujímavý program je z veľkej časti realizovaný v prírode, v zaujímavých a málo známych lokalitách dargovských lesov. Novinkou tohto roka bol program dorasteneckého tábora obohatený o záujmové workshopy (kulinársky, lukostrelecký, turistický, kreatívny, hudobný a športový), kde sa deťom časť dňa venovali skúsení školitelia, ktorí ich sprevádzali v oblastiach, ktoré si vybrali. Počas oboch týždňov sa na biblických táboroch zúčastnilo spolu 103 účastníkov a niekoľko desiatok vedúcich, školiteľov a pomocníkov, ktorí organizačne zabezpečovali fungovanie táborov.

Okrem dvoch týždňových cyklov letných táborov sa v roku 2017 konal aj denný tábor v priestoroch Carmel centra - kaviarne. Konkrétne šlo o:

- ✓ Jarný denný tábor 3-dňový - prebiehal v čase jarných prázdnin, vždy doobedu. Celkovo sa ho zúčastnilo 20 detí. Bol zameraný na tvorivé dielne a zábavné hry pre deti vo veku 3 až 12 rokov.

Aktivity s deťmi vyžadujú veľké úsilie a nasadenie, ochotu mnohých dobrovoľníkov, ktorí svoj čas, námahu a lásku venujú deťom. Sme vďační všetkým, ktorí nám v týchto projektoch pomáhajú akýmkoľvek spôsobom.



6, Projekt „Otvorená ruka“

Projektom otvorená ruka chceme podporiť rodiny a deti v našom okolí, ktoré sa v dôsledku rôznych okolností ocitli v ťažkej životnej situácií. Sme presvedčení, že ich príbeh sa nás týka a jeho pokračovanie závisí aj od našich rozhodnutí. Týmto rodinám a deťom poskytujeme dva typy pomoci:

✓ Finančnú pomoc:

- vďaka rôznym darcom zabezpečujeme pravidelný príspevok k nízkemu príjmu rodín
- pomáhajú nám aj jednorázové príspevky darcov, vďaka ktorým môžeme deťom a rodinám napr. zaplatiť letný tábor pre deti alebo iné neočakávané vyššie výdavky v rodine
- cieľom je tiež dlhodobo udržať podporu v rodinách, kde je situácia nemenná (napr. siroty a polosiroty)

V roku 2017 sme finančne podporovali pravidelným mesačným príspevkom tri deti v dvoch rodinách. Celkovo bolo prerozdelených 1.133,77,- Eur; (formou pravidelnej finančnej pomoci alebo formou poukážok na nákup školských potrieb).

✓ Materiálnu pomoc:

- je určená pre širší záber rodín, ktorú realizujeme zatiaľ hlavne vo forme búr žatstva a rozdávania balíčkov (šatstvo, školské potreby, hračky).

Burzy oblečenia organizujeme 2x v roku, na jar a na jeseň. Jesenný bazár šatstva je spojený aj s odovzdaním poukážok (s hodnotou 10 Eur) na nákup školských potrieb v miestnom papiernictve. Priemerne sa v bazári odovzdá materiálna pomoc pre 10 – 15 rodín.

7, Spolupráca na projektoch s inými organizáciami

- ✓ Spolupráca s Ondavsko-hornádkym seniorátom Reformovanej kresťanskej cirkvi na Slovensku (ďalej „RKCS“) - zahŕňa technickú a personálnu pomoc pri organizovaní seniorátnych stretnutí akými sú Stretnutia seniorov (2x ročne), Biblické mládežnícke výlety „BMW“ (3x ročne), Pracovné stretnutia pre pracovníkov s deťmi „Učme sa dívať ich očami“ (2x ročne) .
- ✓ Spolupráca „Borda“ - predstavuje vzájomnú spoluprácu pri realizácii našich vlastných projektov v priestoroch chaty Borda (hlavne letné biblické tábory), ako aj technickú a personálnu pomoc pri zabezpečovaní stretnutí iných organizácií v týchto priestoroch. Zahŕňa aj správu a údržbu objektu chaty pri prevádzke stretnutí.
- ✓ Spolupráca s RKCS – Cirkevným zborom Sečovce pri administrácii domácej opatrovateľskej služby – na základe vzájomnej písomnej zmluvy o administrácii vykonáva Carmel centrum n. o. administratívne úkony, ktoré zabezpečujú fungovanie domácej opatrovateľskej služby prevádzkovej reformovaným cirkevným zborom Sečovce.
- ✓ Spolupráca s Mestom Sečovce – s pracovníkmi a dobrovoľníkmi kaviarne a centra sme sa zapojili do organizácie Medzinárodného dňa detí v meste Sečovce, kde sme zabezpečovali program tvorivých dielní pre deti.

8, Finančná správa

Organizácia vedie jednoduché účtovníctvo. Vzhľadom na podnikateľskú činnosť (kaviareň) člení príjmy aj výdavky na strediská „Centrum“ a „Kaviareň“, resp. rozdelené na príjmy a výdavky nezdaniteľné a zdaniteľné. Revízia účtovníctva bola vykonaná revízorkou Ing. Janou Čáčkovou. Revízna správa tvorí prílohu tejto výročnej správy. (príloha č. 3)

| PRÍJMY | Č. | Centrum | Kaviareň | Spolu |
|--------------------------|----------|-----------------|----------------|-----------------|
| Z darov a príspevkov | 1 | 16111,28 | 0 | 16111,28 |
| Z organizovania podujatí | 2 | 23131,40 | 0 | 23131,40 |
| Kreditný úrok | 3 | 0,15 | 0 | 0,15 |
| Tržby (podnik. aktivita) | 4 | 0 | 6025,23 | 6025,23 |
| Príjmy celkom | 5 | 39242,83 | 6025,23 | 45268,06 |

| VÝDAVKY | Č. | Centrum | Kaviareň | Spolu |
|-----------------------|-----------|-----------------|-----------------|------------------|
| Zásoby | 6 | 356,07 | 3559,18 | 3915,25 |
| Služby | 7 | 1239,92 | 1166,49 | 2406,41 |
| Mzdy, poisťné | 8 | 7094,92 | 7117,78 | 14212,70 |
| Dary iným subjektom | 9 | 1133,77 | 0 | 1133,77 |
| Výdavky zo stretnutí | 10 | 19866,48 | 0 | 19866,48 |
| Výdavky celkom | 11 | 29691,16 | 11843,45 | 41534,61 |
| Rozdiel P a V | 12 | 9551,67 | -5818,22 | + 3733,45 |

Vysvetlivky k jednotlivým riadkom finančnej tabuľky:

1. Dary a príspevky určené pre projekty alebo všeobecne pre Carmel centrum n.o.
2. Nepravidelné príspevky z podujatí organizovaných centrom (tábory), ako aj v spolupráci s inými organizáciami zabezpečovanými na chate Borda
3. Kreditný úrok
4. Tržby z predaja v kaviarni Carmel Café
5. Celkové príjmy
6. Nákupy zásob (potraviny, čistiaci a kancelársky materiál, výdavky na tlač a propagáciu)
7. Poplatky za služby (banka, pošta, správne poplatky, komisionálny predaj)
8. Mzdy zamestnancov vrátane odvodov a preddavkov na daň z príjmu
9. Pravidelné dary – v projekte Otvorená ruka
10. Výdavky spojené s organizovaním stretnutí, táborov, výdavky spojené s údržbou a starostlivosťou o chatu Borda
11. Celkové výdavky
12. Rozdiel príjmov a výdavkov – výsledok hospodárenia

9, Kontaktné údaje organizácie

Názov: Carmel centrum n. o.

Sídlo: Námestie Cyrila a Metoda 51, 078 01 Sečovce

Bankové spojenie: IBAN - SK86 7500 0000 0040 2218 8858 (ČSOB a.s.)

Web: <http://carmel.sk> Email: kontakt@carmel.sk

10, Zoznam príloh

- ✓ Personálne obsadenie a kontakty
- ✓ Sumár aktivít Carmel Café v roku 2017
- ✓ Revízná správa za rok 2017
- ✓ Účtovná závierka za rok 2017

Zostavila: Zuzana Némethová, riaditeľka

V Sečovciach, 7. 2. 2018

.....
podpis štatutárneho zástupcu

Obsah výročnej správy za rok 2017 vrátane jej príloh, schválila správna rada Carmel centrum n. o. na svojom zasadnutí dňa: 14. 2. 2018

.....
podpis predsedu správnej rady